

1007

# HUMANITAS

ANUARIO DEL CENTRO DE ESTUDIOS HUMANÍSTICOS



*Car. de la Universidad  
Biblioteca Universitaria*

9



UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN

1968



la evolución del consorcio humano. La gran meta de una perfecta organización cosmopolítica está todavía lejana; pero los pasos que se vienen haciendo hacia ella son innegables. El enorme progreso de los medios de comunicación, por los cuales las distancias están hoy prácticamente abolidas, facilita este procedimiento. Así, pues, no la vecindad geográfica, sino las afinidades morales, son el factor preponderante de los acuerdos internacionales. Así, si es por ahora imposible la deseada unificación de todos los Estados de Europa, son actuales y fructíferas entre aquellos Estados europeos y no europeos que tienen los mismos ideales de libertad, de justicia y de caridad.

## LOS ASPECTOS HUMANOS DE LA LUCHA ENTRE LA EMPRESA PRIVADA Y LA PUBLICA

DR. C. A. CANNegiETER  
Profesor de Economía de la Universidad  
Americana en El Cairo  
(Traducción del Lic. Alberto García Gómez).

HAY EN NUESTRO TIEMPO una enorme lucha entre las empresas pública y privada. Por una parte, están los países socialistas y comunidades, así como los grupos en los que la empresa pública ha sido empujada para hacer de ella una meta política; mientras que, en otro aspecto, hay grupos, particularmente en los Estados Unidos de Norteamérica, los que están en favor de la empresa privada como la única manera de obtener una saludable y útil economía nacional.

Esta lucha tiene también sus aspectos humanos. Para ser capaces de entender esto mejor, es necesario tener primero un punto cercano de vista a las raíces de la lucha entre la empresa pública y la privada. ¿En qué campos económicos se está librando esta lucha? ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de la empresa pública y la privada?

### *Las ventajas y desventajas de la empresa pública y la privada.*

Permítasenos considerar primeramente las ventajas de la empresa pública. Se mencionan muchas. No obstante, acerquémonos y hagamos una crítica mirada hacia ellas:

1. *Obtener un mayor crecimiento económico.* Hasta hace poco se vio como si esto fuera una importante ventaja, lo que así fue confirmado por los países en los que un sistema de empresa pública es dominante: Rusia y China. El país que quiera darle realce a esta ventaja, señala el hecho de que gráficas recientes indican que la Unión Soviética dedica casi el 33% de su producción total para aumentar la inversión doméstica, comparada con el 19% de los Estados Unidos. Más aún, la composición de la inversión de la Unión Soviética ha puesto énfasis sobre aquellas industrias que re-



sultan más cruciales en el proceso del desarrollo. Los análisis cuantitativos están sugiriendo, por consecuencia, que la economía soviética ha alcanzado un alto grado de crecimiento económico durante los años de post-guerra.

Tal acontece con China. Mucha gente señala al sistema de la China Roja para obtener un rápido desarrollo económico: las estadísticas oficiales muestran que el producto neto doméstico de China, aumentó desde el año de 1953 al de 1959 a una tasa anual de 14%.

Sin embargo, en términos de tasa media del desarrollo, la Unión Soviética ha dejado recientemente escapar la segunda más alta posición entre las principales naciones industrializadas, después de Alemania Occidental, para pasar a la quinta posición, después de Francia. Más recientemente, desde 1961, la Unión Soviética ha quedado atrás de los Estados Unidos, en lo que concierne a las tasas anuales de desarrollo. Los problemas crónicos de la agricultura y el lento desarrollo de la productividad laboral, han contribuido a la caída lenta en las tasas de la economía de expansión. La insatisfacción en el desarrollo dirigido por el gobierno con relación a la planeación profunda de los problemas económicos, es reflejada en una variedad de propósitos para la reforma económica. En China Roja vemos lo mismo: allí querían apresurarse e ir más allá en el desarrollo económico por medio del movimiento hacia adelante del Gran Salto. Pero este movimiento creó un gran número de problemas: serios desajustes inter-industriales determinaron una retención del desarrollo económico. En Rusia Soviética, quieren estimular el desarrollo económico proporcionando más incentivos personales. Así, en China, en donde aun se ha estado regresando de la empresa pública a la empresa privada, se ha llegado a cierto punto: por ejemplo, regresando las porciones privadas de tierra a los campesinos.

No solamente comparando las tasas del desarrollo, sino también haciéndolo con resultados por la vía del desarrollo económico, se alcanzó un absoluto nivel del desarrollo económico, uno llega a la conclusión de que un país con cincuenta años de empresa pública, no está compitiendo exitosamente con países de empresa privada.

Y así, la experiencia más reciente debilita el argumento de que la empresa pública estimula el desarrollo económico a un punto considerable.

2. *Una segunda ventaja de la empresa pública que se menciona, es de que ésta sería más satisfactoria para el consumidor.* A primera vista, llega uno a la conclusión de que hay algo que pueda interesar en este argumento. Toma, por ejemplo, a los Estados Unidos, el país en donde casi todo es producido por la empresa privada. Pero, ¿qué se produce? No lo que el consumidor desea, sino lo que el productor piensa que él desea. El productor no produce solamente el producto mismo, sino también el deseo de tenerlo. Tómese, por ejemplo, la cerveza o la pasta dentífrica. Puede suceder que

en realidad nadie las desee. En cierta ocasión un dentista probó toda clase de pastas dentífricas y llegó a la conclusión de que lo mejor para los dientes era cepillarlos con agua limpia. Pero en los Estados Unidos ve uno tanto en la televisión que el público está alegremente tomando cerveza o usando ciertas marcas de pasta dentífrica, que uno verdaderamente tiene que hacerle, y así los deseos de los consumidores son creados y producidos con los productos. Puede uno extrañarse si un sistema de empresa pública pudiera no parecer mucho mejor, después de los verdaderos intereses del consumidor, en lugar de que el consumidor tenga que suscribirse a las ganancias de los negocios como acontece en los Estados Unidos.

Pero, ¿qué es lo que hace a uno ver en los países donde se produce más por la empresa pública? ¿Qué es lo que vemos en China Roja? ¿Será acaso el movimiento hacia adelante del Gran Salto que enfatizó mucho en la cantidad, deteriorando la calidad del producto? En Rusia lo mismo: los dirigentes soviéticos se han quejado de la calidad de su sistema de producción. ¿Qué vemos en Europa Oriental, otra área en la que se produce por la vía del sistema de empresa pública? El doctor Oliver H. Radkey, un especialista en la historia de Rusia, hizo dos viajes hacia Europa Oriental. Reportó que había un gran número de mercancías en las tiendas, pero la calidad de éstas era dudosa. Los alimentos son uniformemente pobres en calidad. Los pueblos se ven en la miseria.

3. *Un tercer argumento.* De que la empresa pública sería mejor con "rendimientos crecientes", no es tampoco muy sólido. De seguro cuando ahí hay producción con "rendimientos crecientes", lo mejor sería tener un gran productor a bajo costo, el que podría ser manejado por una empresa pública con monopolio, que por la empresa privada con muchos productores, todos con costos de los más altos, ya que ninguno de ellos podría usar totalmente las posibilidades de sus "rendimientos crecientes". Pero en tal caso, la empresa privada podría también conducir a un monopolio: la firma más grande llevaría a todos los demás fuera del mercado, usando las posibilidades de los "rendimientos crecientes" a su máximo punto.

Los países en favor de la empresa pública, pueden, sin embargo, seguir adelante con el argumento de que en algunos casos los monopolistas producirían hasta que su costo marginal sea igual a su rendimiento marginal, ya que la siguiente unidad les costará más de lo que les da (el costo marginal o costo extra para producir esta unidad es más alto que el ingreso marginal que le dará esa unidad). Tal vez podría ser que la comunidad fuese mejor servida por una larga producción, en contra de un precio más bajo, el que podría alcanzarse por la vía de un monopolio de empresa pública. Esto es, sin embargo, un no muy sólido argumento como el que podría obtenerse por la vía de la empresa privada y a un precio fijado por



el gobierno a un nivel de bajo costo. Aunque hay algo en este argumento, no obstante, estamos llegando a los puntos más fuertes:

4. *En casos particulares la empresa pública podría dar un mejor servicio a la comunidad*, como por ejemplo, en lo que se refiere a los ferrocarriles.

Este punto llega a ser más claro cuando comparamos, por ejemplo, a los ferrocarriles de los Estados Unidos (empresa privada), con los de Europa, los que son manejados por la empresa pública, llevándonos esto al siguiente y más fuerte punto:

5. *Esta es la única manera concebible de asegurar el funcionamiento de ciertas tareas vitales económicas: obtener la dirección social de capital*, así como cosas iniciadas, por las cuales la empresa privada no está interesada todavía, tales trabajos en el campo de la transportación y de las comunicaciones. Proyectos específicos pueden ser, diques marinos, líneas de ferrocarril, teléfonos, telégrafos, bienes locales públicos, como el agua, el desagüe y la electricidad, así como escuelas y hospitales. También los variados propósitos de aplicación en esquemas de ríos, como el proyecto del lago Yssel y los trabajos en el Delta, en las islas Netherlands; el Valle de Tennessee, en los Estados Unidos, el High Dam, en Egipto, etc.

Como las dos primeras ventajas arriba mencionadas pueden resultar dudosas, hay tres todavía:

1. Más bajos precios cuando hay una producción con rendimientos crecientes, aunque la fijación del precio con la empresa privada en este caso no siempre trabaja muy bien.

2. En algunos casos un mejor servicio a la comunidad.

3. Obtener primacía de capital social y conseguir cosas iniciadas por las cuales la empresa privada no se haya interesado todavía.

En contra de estas ventajas hay también desventajas que necesitamos mencionar:

1. *Ineficiencia en la producción*. En Cuba, Fidel Castro se quejó de que algunas de sus empresas estatales fracasaron por ineficiencia y por condiciones caóticas de trabajo. En una planta pasteurizadora, por ejemplo, el ausentismo se había incrementado en un 150% más que el año anterior. Recientemente, 167 nuevos miembros de la organización, fueron sorprendidos en la flagrante violación de las leyes burocráticas en contra del país. Lo mismo está sucediendo en otros países.

Los dirigentes soviéticos se quejaron acerca del declinar del rendimiento añadiendo al producto de las inversiones de nuevo capital y acerca del crecimiento lento de la productividad laboral. En Europa Oriental también ha habido las mismas quejas, con la consecuencia de que los gobiernos están tratando de reducir costos y usar recursos más racionalmente, introduciendo mayor libertad para las firmas productoras. En el Reino Unido hay otro

ejemplo de ineficacia en la empresa pública: los ferrocarriles británicos reportaron una pérdida de 132 millones de libras esterlinas en 1965, lo que ni siquiera permitió la depreciación a niveles del precio corriente.

2. *No hay cambios dinámicos de mejoras, nuevas técnicas y nuevos productos*. En Rusia los dirigentes se quejaron de la negligencia de las ramas modernas y procesos de producción; de la indiferencia general entre los gerentes de planta para obtener mejores y más baratos materiales; de la resistencia general a las innovaciones al nivel de la empresa. Esta desventaja se sintió no solamente en Rusia, sino también en otros países que aplicaron un sistema de empresa pública como en Yugoslavia. Allí el gobierno llegó a suplir a esta desventaja con una reforma económica, aceptando el mercado como rector, en lugar de los burócratas. El gran volumen de las decisiones económicas se descentralizó y se ofrecieron más incentivos en las manos de los trabajadores, lo que dio mucho más flexibilidad al sistema.

3. *Mala calidad de productos*. Hay en la producción de la empresa pública una tendencia a enfatizar la cantidad, y no hay, sin embargo, mucha preocupación para la calidad, cuando no hay competencia, como sucede con la producción bajo la empresa privada. Por consecuencia, la calidad se deteriora. Se afirma que el 5% de la producción industrial en países comunistas es de tan baja calidad que nadie puede usarla más. En China Roja los mismos efectos nocivos de calidad han operado a través de toda la economía.

La producción de acero sub-standard se sujetó a los efectos de los standards de calidad de lingotes de acero y productos similares. También, el pobre ingreso del carbón de mala calidad, como factor de producción, causó paros frecuentes en las plantas termo-eléctricas a las cuales se suministraba. Tales dañosos efectos podrían trabajar acumulativamente, llevando arriba al mencionado 5% de la producción industrial.

4. *Algunas veces, mal servicio*, en virtud de que la gente no está interesada personalmente en ello. Un ejemplo de esto lo da el servicio público en países latino-americanos. A través de la inflación, los empleados del gobierno se preocupan por el hecho de que los precios subieran por el elevador y las compensaciones y salarios por la escalera.

Los salarios de los sirvientes civiles se están quedando atrás. En virtud de este bajo pago, los empleados no tienen mayor interés en hacer su trabajo y tampoco se inclinan a dar un buen servicio. El público tiene que tomar esto como si no hubiera competencia. Con la empresa privada, no sería éste el caso, ya que las recompensas y salarios se moverían con mucho mayor flexibilidad y, por consecuencia, serían ajustados más rápidamente. Los empleados pueden ser pagados mejor, y es posible dar un mejor servicio. Por ejemplo, en los bancos privados, esto de los problemas de inflexibles escalas de re-



compensa, no existen en el mismo grado, y el servicio que se proporciona es mejor. Este último punto, sin embargo, está compensado por ese hecho como una de las ventajas de la empresa pública, misma que también es mencionada, y que, en algunos casos, permite un mejor servicio a la comunidad. Esto depende del sector de la actividad económica, del país y de las circunstancias. Debido a lo anterior, es mejor dejar este punto fuera, lo que entonces reduce las desventajas a las primeras tres mencionadas.

Kindleberger en su *Desarrollo Económico*, menciona también las siguientes desventajas:

1. Sobrecentralización de decisiones de hacer.
2. No intentar mucho: como en China Roja y en Pakistán, en donde los gobiernos llegaron a la conclusión de que no podían realizar lo que querían, por haber intentado mucho.
3. Interés a proyectos monumentales. Hirschman llama a este punto una debilidad, particularmente de gobiernos "fuertes". "Particularmente", pero no siempre. Tenemos un ejemplo en Australia (la que no tiene un gobierno fuerte), en donde se gasta el dinero, ya sea en la Opera en Sydney, o como en un proyecto a largo plazo, en el del río Ord, al norte de Australia Occidental.
4. Aumentando el error variable, como por ejemplo, el capital en lugar del trabajo.

Todas estas cuatro desventajas, no obstante, están conduciendo a una ineficiencia de producción, lo que entonces acorta las desventajas a tres:

1. Ineficiencia en la producción,
2. No hay mejoras dinámicas,
3. Mala calidad de productos.

En otro aspecto, la empresa privada tiene, no obstante, también ventajas en contra de sus desventajas. Empezaremos con las ventajas nuevamente:

1. La producción, vía empresa privada, significa producir para obtener ganancias. Aunque en países no desarrollados estas ganancias se tienen como antiestéticas, indecentes u obscenas, de acuerdo con Kindleberger (en su *Desarrollo Económico*), sin embargo, tienen una importante función económica: la de atraer los recursos adicionales a un uso que es valioso. Estas ganancias, cuando los inversionistas ahorran y reinvierten, sirven a un futuro desarrollo.

Desde luego, puede discutirse lo anterior, ya que de acuerdo con él, esa formación de capital a través de las ganancias privadas es menos penosa a la sociedad, que todos los impuestos del gobierno, ya que las compras de productos están hechas sobre bases voluntarias, mientras que los impuestos oficiales son forzosos. Entonces, así como en la empresa privada se desarrollan más recursos, el sistema de la empresa privada estimulará el desarrollo económico. Como un ejemplo de que esto sucedió así, se puede mencionar Aus-

tralia, la que se desarrolló por el capital extranjero atraído por las posibilidades de obtener beneficios.

2. Otra ventaja es que la empresa privada puede ajustar sus precios más flexiblemente sin presión oficial, que la empresa pública. Esto tiene como consecuencia, el que, bajo el régimen de la empresa pública los precios son en ocasiones muy bajos para reemplazo del equipo y también ese mucho es consumido, muy relativamente para el verdadero nivel de costos. Esto nos lleva a los sobrecargados ferrocarriles de la India, como por ejemplo, y a un mal servicio, como así lo acabamos de mencionar antes, al hablar de las desventajas de la empresa privada, de mejor calidad de productos y servicios, si el equipo se reemplaza a tiempo, lográndose entonces que el personal pueda ser pagado mejor, ya que los precios pueden ajustarse más flexiblemente. Que ahí ha habido un cambio de empresa privada a éste respecto, es lo que se propuso por A. H. Cole, en la publicación conjunta, *Exploraciones en la Historia Empresarial*. En la primera etapa del desarrollo privado, la empresa privada está, de acuerdo con él, orientada hacia la comunidad, la que vigila su impacto en los mercados locales en relación con el trabajo y los productos. Posteriormente, los empresarios están llegando a tener una mayor conciencia de su industria particular como un todo y están interesados en su progreso técnico, en su beneficio de producción y en su permanencia. En una etapa posterior, llegaron a tener una mayor orientación nacional y fueron más conscientes de su producción, de la calidad de los productos y de los servicios a su nación.

Así, la empresa privada tiene dos ventajas, que pueden ser probadas en el mundo de la realidad:

1. Estimulando el desarrollo económico: ésto lo podemos comparar con el ingreso nacional per-cápita en los diferentes países, los que indican que el mejor ingreso se da en los países donde la empresa privada es predominante.

2. Una mejor calidad de productos y servicios, lo que podemos comprobar, analizando los artículos que son producidos en países en los que la producción está basada más en la empresa privada, que en aquellos países en los que se produce predominantemente más por la empresa pública. La diferencia es, sin embargo, mínima, lo que podemos comprobar en países en los que dos sistemas trabajan uno al lado del otro; como por ejemplo, en Australia, en los campos de la banca y de la transportación. Así, podemos concluir, con Kindleberger, acerca de que: en donde el interés público, así como el privado, están siendo adecuadamente servidos por la empresa privada, existe una buena razón para que el gobierno deje la organización en manos privadas.

La empresa privada, no obstante, tiene también sus atrasos. Cuando to-



mamos a los Estados Unidos como un país en el que se produce principalmente por la empresa privada, entonces advertimos que también éste tiene sus desventajas:

1. Que ahí la *producción no es para el consumidor, sino para las ganancias* de la empresa privada. Esta empresa privada no siempre está de acuerdo con los intereses del consumidor, como así puede ser claramente visto desde la forma en que la empresa privada trata con alguien que desee ver más allá de los intereses reales del consumidor. Por ejemplo, alguien que desee publicar un libro acerca de la inseguridad de los vehículos de motor: "Inseguridad a cualquier velocidad". Esto no fue en favor de los intereses de la empresa privada y así el autor fue verdaderamente acosado por una firma privada productora de los inseguros vehículos de motor, a tal grado que éste demandó a esa compañía por la respetable suma de veintitrés millones de dólares. Desde luego, que el demandante tuvo que vérselas con varias contrariedades, entre otras, se le trató de seducir con muchachas que habían sido contratadas con el propósito de atraparlos. Cuando no hay ninguna utilidad posible no hay servicio, como acontece en Europa, en donde los ferrocarriles están manejados sobre las bases de la empresa pública.

En la empresa pública vimos, sin embargo, dos desventajas similares: aunque la producción pueda ser más dirigida a los deseos reales del consumidor, la calidad de los productos no es muy buena. Y aunque puedan dar en principio mejor servicio, como la producción está basada en dar servicio, en lugar de obtener ganancias, el servicio dado es en muchos casos de una calidad mucho más pobre. Y entonces la lucha entre las empresas pública y privada está llegando muy cerca a la carrera de precios. Sin embargo, hay una diferencia:

1. En general, la empresa privada está adelantándose y ganando y puede ser que por esto en Austria, por ejemplo, haya habido recientemente una tendencia a desocializar la industria nacionalizada. En Octubre de 1966, el gobierno austriaco propuso una relativa al establecimiento de una compañía administradora para manejar líneas estrictamente comerciales: las industrias que habían estado en poder del Estado desde 1946.

2. Pero en los campos particulares la empresa pública está ganando: en donde los costos y precios pueden ser llevados a un más bajo nivel, o en donde un mejor servicio a la comunidad es requerido, o en donde es necesario obtener capital social o donde es necesario obtener objetos principados, para los cuales la empresa privada no está aún interesada.

Gerschenkron encontró que el mayor atraso de un país se produce cuando éste embarca en el desarrollo, dejando lo más pesado a la empresa pública. En otro aspecto, hay también una tendencia a que con el aumento del nivel de ingreso, los gastos del gobierno, como un porcentaje nacional de

ingreso está subiendo, indicando que en el país más desarrollado hay también una tendencia a un aumento en importancia del sector público.

Estas tendencias a resolver la lucha entre la empresa pública y la privada, vía compromiso, en el sentido de combinarlas y llevarlas juntas, nos lleva a los sistemas que comprenden los elementos, tanto de la empresa privada como de la pública, a los sistemas mixtos:

*Formas mixtas:* La lucha entre la empresa pública y la privada nos ha conducido a una mezcla de las dos, a formas mixtas de los dos sistemas. Como un ejemplo de esto, puede contar el sistema de transporte público en Nouméa, en Nueva Caledonia. Hay ciertas y muy detalladas reglas establecidas para este sistema (lo que le da un carácter público), dentro del cual el inversionista está operando. Las reglas son: los pasajes y las rutas para las líneas de los autobuses están dispuestas de acuerdo con un horario. La regla consiste en que el autobús tiene que partir cuando está lleno, o diez minutos después de que el primer pasajero esté a bordo.

Hay una pequeña forma general para los autobuses establecida por ese sistema.

Las ventajas de este sistema, que trabaja muy bien en la práctica, son:

El sistema es muy flexible y conveniente para el público.

No hay problemas de salarios o de impuestos de seguros, ya que el empresario toma sus propios riesgos e ingresos como un operador de taxi quien conduce por su propia cuenta y no muchos pagos al gobierno.

Mucha gente se inclina a pensar acerca de que variadas economías del mundo están siendo agrupadas más cerradamente alrededor de los polos del sistema americano de empresa privada y del sistema ruso de empresa pública.

Más aún, dentro de los países, extremos mismos, hay ya una tendencia hacia cada uno de los sistemas del otro.

El sistema americano de empresa privada, está basado en

— Descentralización de hacer decisiones, vía las firmas privadas.

— Libertad económica.

— Utilidades.

Hay una tendencia hacia el otro sistema. La creciente importancia del sector público y el de una interferencia del gobierno en la economía, indica que hay una tendencia a centralizar las decisiones de hacer, menos libertad económica y una producción dirigida hacia el interés público. El gobierno presionó a la empresa privada a mantener los precios bajos, en lugar de altas utilidades. El incremento de la intervención del gobierno limita la libertad económica más y más, de tal manera que mucha gente se queja de esto. El profesor Regan aún afirmó que la sociedad americana se ha movido hacia un patrón socialista. (Alguien diría socialísticamente).



Y lo mismo puede verse en los países que están basados en un sistema de empresa pública, sólo que en dirección opuesta. Aunque el sistema económico allí, estaba basado originalmente en:

- La centralización de decisión de hacer, vía el planeamiento central.
- Menos libertad económica, ya que todas las decisiones fueron tomadas por la autoridad central de planeamiento.
- Producción para el interés público.

Hay, ahora, tendencias para incorporar en esos sistemas, elementos del sistema de empresa privada:

- Descentralización de la decisión de hacer.
- Mayor libertad económica.
- Un mayor papel dado a las utilidades e incentivos personales.

Esto es de tal manera, que "El Economista" preguntó: ¿Quién usa tal sombrero en nuestros días? Los socialistas usan un sombrero capitalista, los capitalistas un sombrero rojo. O, de hecho, los dos sistemas están creciendo más cerca uno del otro.

Pero también dentro de los dos sistemas, hay formas mixtas. Permítasenos considerar primero las formas mixtas dentro de la economía basada en la empresa privada:

1. Tenemos las formas de *propiedad mixta*. Las compañías mixtas, pertenecientes en parte al sector público, en parte al sector privado, existen en muchos países con sistemas económicos basados en la empresa privada, como en Holanda y Australia. Existen en toda clase de variedades. El gobierno tiene una participación de la propiedad y uno o algunos comisionados, en la compañía. Esto puede ser aplicado para ayudar a las compañías privadas en dificultades, cuando hay un interés público en conservar a la compañía operando, o establecer compañías con interés público por las cuales el interés privado no está muy interesado, o mantener la vista pública en compañías en las que hay también importantes intereses públicos en juego.

2. Encontramos otro sistema mixto en *Francia*. Hay dos formas de empresa pública:

— Las empresas públicas que están organizadas más o menos como el servicio público, gas y electricidad, el sistema ferroviario; los trabajadores son como sirvientes civiles.

— Lo que ellos llaman *régie autonome*: administración autónoma.

El director es completamente libre dentro de cierto marco de trabajo. De seguro, tiene que tomar en cuenta ciertamente el interés del público, pero aparte de eso, disfruta de una gran libertad. Es responsable y cuando las cosas no marchan bien, podrá ser despedido.

Muchas empresas trabajan bajo este sistema: los automóviles Renault, los grandes bancos, Air France, la televisión francesa, etc. Esto se hizo en la

lucha contra el comunismo y para mantenerlo alejado e impedir su entrada. Estas firmas fueron nacionalizadas y socializadas para dar cierta forma comunista, pero guardando las grandes libertades democráticas.

En la cima de esto, el Presidente De Gaulle propuso en octubre de 1966, los siguientes pasos en la misma dirección:

- Dar a los trabajadores voz en el manejo de las empresas.
- Darles una parte de las utilidades.

3. Otra clase de sistema mixto lo encontramos en *México*, que tiene una economía basada en los principios del capitalismo y del socialismo.

Allí, el sector público incluye un número de empresas cuya propiedad es parte pública y parte privada, pero cuyo control es público. Más aún, los fondos del sector público encontramos también que se usan a menudo para asistir esencialmente a las firmas privadas.

La Nacional Financiera, o institución nacional de financiamiento, es típica, en esta clase de asistencia. El Doctor Calvin P. Blair, dice en la publicación: *La política pública y la Empresa Privada en México*, que es una "Compleja institución, la cual combina los elementos hábiles de la influencia privada y pública. Sus deberes incluyen el desarrollo económico nacional, intervención estatal en la industria, control social de negocios y protección general del interés público. Toma los capitales privados como sus socios y frecuentemente los libra de una mala conducción o una equivocada dirección y regularmente presta dinero a firmas privadas y públicas dentro de la misma industria.

La "mexicanización" de la industria y la adelantada política mexicana, llevaron una entremezcla de intereses públicos y empresa privada, que pueden contar como un ejemplo de cómo estos dos, pueden llevarse juntos de una nueva y especial manera:

4. Otro sistema mixto, basado en el sistema de empresa privada, es el movimiento "*sociocrático*": Las Comunidades del Trabajo en Francia y en Canadá. Estas empresas son firmas privadas, pero con muchos aspectos sociales y públicos, que están más cerca de lo mismo, como así lo encontramos en el otro lado de la Cortina de Hierro: Yugoslavia. Lo "sociocrático", indica el principio, que cada grupo o sociedad debe ser gobernado por los que verdaderamente viven en esa sociedad: esto está determinado, no por un democrático recuento de votos, sino por la discusión en el grupo. Otro principio de estas empresas privadas, es que sus propósitos no son el de hacer ganancias, sino hacer lo más de la mayoría de las vidas de los participantes, incluyendo muchos importantes aspectos públicos y sociales. Y esto es porque deberían considerarse aquí como especiales entre los sistemas mixtos.

La meta de estas empresas para desarrollar las vidas de los participantes, tanto como sea posible, realizando entre otras, son los siguientes:



1. Incluyendo al trabajador en la dirección, (las empresas son propiedad de los participantes), y mediante ésto interesándolos verdaderamente en la empresa.

2. Las empresas llamadas Comunidades del Trabajo, procuran romper la separación fatal entre el trabajo y la familia, incluyendo la vida familiar también en la Comunidad del trabajo.

3. Aparte del trabajo profesional, se pone mucha atención a las otras secciones de la vida: deportes, juegos, teatro, educación general, etc., organizados por el "Servicio Social".

Gracias a los principios arriba mencionados, la relación de los trabajadores en la vida, llega a ser diferente y en el más alto sentido de la palabra, pueden llevar a cabo una existencia más humana. Cuando visitamos las Comunidades del Trabajo, es sorprendente que los trabajadores causen mucho mayor impresión humana y mucho menos que la de un asalariado fatigado en la empresa puramente capitalista.

Por otra parte, dentro de la economía basada en la empresa pública, hay también formas mixtas. Como un ejemplo, puede contarse el *sistema Yugoslavo de dirección, por sí misma*. Este sistema trabaja como sigue: uno puede estar en el sector privado, si no emplea más de cinco personas. Por encima de ese número, los negocios pertenecen al sector social, y las empresas están gobernadas en principio, por la decisión de los trabajadores. No hay confrontación entre "propietarios" y "trabajadores", ni tampoco hay problemas de relaciones laborales. Las decisiones de los trabajadores gobiernan el alcance y la escala de la corriente de producción. Tiene que juzgarse acerca de los méritos de los nuevos proyectos para la expansión. El principio básico es de que nadie puede estar tan interesado en la disposición racional de los recursos, o en inversiones a largo plazo, para aumentar la producción, a tal grado como los productores directos, desde que su vida, trabajo y futuro, depende de ellos.

Estas empresas prefieren tener algún elemento de pago como resultado y así tienen todos los elementos de firmas de empresa privada: descentralización de decisiones por hacer, más libertad económica e incentivos personales.

Tienen consejos de trabajadores, sacados de diferentes departamentos. Tienen también, un consejo de gerentes, con el gerente general como presidente, tomando decisiones por mayoría de votos; algunas de ellas regresan al consejo de trabajadores para su confirmación.

Los consejos de trabajadores tienen voz principal en todo, también en el nombramiento de nuevos directores.

La idea es que esas fábricas deberán producir más dinero, no principalmente para mayores salarios a corto tiempo, sino para la expansión que traerá un mayor aumento en un término a largo plazo. Es en este sentido

que desean capitalizar más; son más como empresas privadas que Comunidades del Trabajo. Lo principal de estos dos tipos de empresas es que tienen mucho en común. Ambas son casos fronterizos en sus sistemas pero, en la yugoslava, la dirección por sí misma, el caso fronterizo en el mundo de la empresa pública, es más parecida a la empresa privada que las Comunidades del Trabajo, mientras que éstas, siendo un caso fronterizo, enfatizan más los aspectos humanos, y es más "pública" en este sentido. Y así, ambas están cruzando la línea divisoria en cierto sentido. Esto nos lleva al corazón de nuestro tópico: *Los aspectos humanos de la lucha entre la empresa pública y la privada*.

El resultado de la lucha entre la empresa pública y privada, es que de ésta ha emergido un compromiso, en el sentido de un nuevo fenómeno: la empresa privada se identifica más a los intereses públicos, y la empresa pública con los elementos de la empresa privada. En esta lucha los aspectos humanos han llegado a ir más adelante. Ambos, en la empresa pública y en la privada.

En Alemania, por ejemplo, el trabajador ya no se asemeja a un tornillo o a una máquina, ahora es más un ser humano, quien comparte la responsabilidad en las políticas administrativas, desde que está representado en el Consejo del Trabajo o Betriebsrat. Este principio de control conjunto ha sido aplicado por la Ley en Alemania, tanto en la empresa pública, como en la privada.

Los consejos de trabajadores en firmas con más de 100 obreros, están autorizados para nombrar a 1/3 de los directores, y en algunos casos, aún hasta la mitad de los directores. Estos consejos son elegidos por los trabajadores por una boleta secreta, y con provisiones democráticas para discutir el argumento y contrarreplicar. Trabajan uniformemente, previenen huelgas, y dan importancia a la voz de los trabajadores, como los empleados alemanes, que sienten que hay que dar a los aspectos humanos, una alta valoración. Su actitud es: "Hemos aprendido que en una situación de empleo completo, se tiene que mantener a los trabajadores alegres, o ellos se irían rápidamente con su competidor".

Lo mismo vemos en otros países. En Inglaterra se menciona en las leyes de nacionalización que las industrias nacionalizadas, deberán atender a la felicidad de sus empleados porque:

1. Los trabajadores contentos son más eficientes que los trabajadores descontentos.

2. La alegría de los trabajadores deberá ser un fin en sí mismo. Del primer argumento, particularmente, esta idea ha sido tomada en la empresa privada, en forma especial en los países más desarrollados. Sin embargo, no mucho en los países menos desarrollados, en los que el gerente de la empresa



privada es muchas veces oscuro en sus políticas de personal, como los capitalistas del siglo XIX, en Europa y América.

Esto significa que en los países menos desarrollados, la empresa pública tiene la tarea especial de poner un ejemplo al sector de la empresa privada, observando y considerando las relaciones humanas más en sus políticas de dirigentes. Esto se hizo, por ejemplo, en *Turquía*. Allí las empresas de la Sümerbank y Etübank han proveído los servicios sociales de diversas clases en una escala considerable. Cada empresa estatal, tuvo que establecer un Departamento de Bienestar Social. En la mina de Zonguldak, los costos diarios per-cápita de estos servicios fueron considerablemente más de la mitad de los salarios diarios de los mineros. De acuerdo con el director del Departamento de Bienestar Social, esto fue hecho así, ya que de otra forma los mineros no irían jamás. Pero esto no puede considerarse como la única razón. Las plantas pertenecientes al Estado también se consideraron como la mejor forma de traer mejoras sociales a ciertas regiones.

Las críticas a dar mejores relaciones humanas a los trabajadores en las empresas públicas, han señalado el hecho de que no es justo dar "bienestar" a una parte de la economía, la cual dará "malestar" a las otras partes, a los grupos, por ejemplo, que tienen que pagar por esto, tanto el consumidor a través de los precios altos, o el contribuyente en general, que tiene que pagar más altos impuestos. No piensan que sería correcto echar a perder a un grupo de trabajadores a costa de otros grupos.

Contra esto, sin embargo, se ha sostenido que los beneficios del desarrollo económico, nunca han sido extendidos sobre toda la población de un país. Pocos, criticarían al gobierno del Sudán por destinar grandes sumas de dinero en el proyecto de Gezira, en los terrenos en los que ciertos campesinos se aprovecharían más de ellos.

Pero este mejoramiento de las relaciones humanas por la empresa pública en países menos desarrollados, debería ser como un proyecto piloto; algo que debería ser seguido por la empresa privada en esos países. Y aunque esto resultara anti-económico en un corto plazo, llegaría a ser económico a largo plazo: si pudiera conducir, a largo plazo, a una más alta productividad. Así, aunque el economista pudiera ver que los argumentos estrictamente económicos en contra de la prosecución de una política de "empleador modelo", lo que está mejorando las relaciones humanas de los trabajadores, es por todos los medios concluyente.

Pero aceptando que aquí hay una tarea para la empresa pública en los países menos desarrollados, también está el otro lado de la moneda: aquel de esos aspectos humanos conduciendo a un muy alto nivel del costo de los productos. Esto nos lleva a la siguiente cuestión: "¿Qué tendremos que ha-

cer para dar una valorización correcta al factor humano, o qué tan lejos debería ir la empresa pública en este dar a los aspectos humanos?"

La Comisión Preparatoria para el Proyecto del Río Volta, en Ghana, dio una contestación a estas preguntas al afirmar que la empresa pública tuvo que elaborar aluminio a precios que son competitivos en el mercado mundial, pero las condiciones humanas de la producción deberían estar en anticipo de las condiciones prevalecientes en el país y que llevarían a mejores niveles de vida. Esto fue elaborado en el sentido de que los trabajadores quedaron en libertad de llevar a sus familias con ellos, aunque esto fuere un tanto costoso para una fase de construcción de ocho años. En otro aspecto, hay las siguientes ventajas:

1. En otra forma, habría una alta ineficiencia en el turno del trabajo, como se menciona en el *Proyecto del Río Volta*.

Hanson menciona también que esto prevendría los males sociales, tales como la prostitución a larga escala.

3. Y que esto da un ejemplo al resto de Ghana.

Otra guía de cómo la empresa pública debería aplicar esta regla de oro y de cómo dar un ejemplo de mejoramiento a las relaciones humanas con los trabajadores en una forma que no aumentara mucho el costo de la producción, o bien que no acarreará "males a los contribuyentes" como así lo encontramos en la U.A.R. Allí, las relaciones humanas con los trabajadores se han mejorado, manejando el personal una parte de las ganancias hechas en las compañías del sector público. La mayor ganancia es hecha en una empresa, en la que se maneja más por su personal. Por ejemplo, en las compañías que obtuvieron ganancias en el año de 1965 al de 1966, excedieron las ganancias del año anterior en cerca de un 10%, la distribución al personal será aumentada en un porcentaje de la mitad de las ganancias sobre ese 10%; si los beneficios fueran iguales a los de los recientes años o menos altos que el 10%, la distribución sería la misma; y si los beneficios resultaran menos que en los años anteriores, la distribución de los beneficios sería reducida de acuerdo con el mismo porcentaje de reducción de éstos. Casos de compañías las cuales han fallado en repartir utilidades, por razones exteriores al riesgo de su responsabilidad son encomendadas al plan de Comité de Producción.

En esta forma, las relaciones humanas pueden ser mejoradas, en tanto que los trabajadores se interesen más personalmente en su compañía y sean más eficientes sus esfuerzos para levantar el nivel de la producción, en lugar de ser una herramienta o una máquina, pero en una forma que no aumente el costo de la producción y que no traiga "malestar" en lugar de "bienestar" a los otros grupos de la comunidad: el consumidor o los que pagan impuestos en general.



### Conclusión:

Hemos visto que la lucha entre la empresa privada y la pública, ha conducido a nuevas formas de estructura económica: la empresa privada se preparó más al interés público (como por ejemplo, en Francia donde las industrias privadas están entrando en contraste, a un plazo largo con el gobierno, observando la asignación de las ganancias productivas, entre salarios, dividendos, inversiones e investigaciones) y, por otro lado, la empresa pública, incluyendo los elementos de la empresa privada: más libertad económica, incentivos personales y decisiones más detalladas. Esto es algo que puede ser visto en todo el mundo; así como en los países con una economía principalmente basada en la empresa pública, como Rusia, Yugoslavia y Egipto, como en los países con una economía basada principalmente en la empresa privada como en los Estados Unidos, Alemania, etc., y en los países donde existe un sistema mixto como México, Francia, etc.

Con estas nuevas formas, los aspectos humanos han venido mejorando más, tanto en las empresas públicas como en las privadas. En la empresa privada, dando a los trabajadores más responsabilidad, reparto de las ganancias, etc.; excitando que los trabajadores vayan con sus competidores. Esto es particularmente válido para una economía de empleo total, en que Veynes escribió su libro: *La Teoría General de la Ocupación, el Interés y el Dinero*, y tuvo su influencia en política económica.

En la empresa pública los aspectos humanos son un fin en sí mismos, en los países más desarrollados, como en el Reino Unido. En los países menos desarrollados, los aspectos humanos, son de ser posibles los más importantes; así las empresas públicas tienen que dar un empleo a la empresa privada hasta cierto punto. La empresa privada en esos países puede llamársele, algunas veces, como parecida, todavía a la del siglo XIX en los sistemas capitalistas de América y Europa, y entonces la empresa pública en los países menos desarrollados, no solamente no debería de considerar las técnicas productivas, sino también los problemas de relaciones humanas y políticas personales, en los aspectos humanos. Si estos aspectos humanos fueran negados, entonces mucho daño sería hecho y los recursos muy valiosos para el desarrollo económico, serían mal gastados y su productividad sería baja. La gente insatisfecha, no produce tanto como la gente contenta, así los aspectos humanos y la economía mejorarán las relaciones personales yendo mano a mano, ambas en los sectores públicos y privados.

### EL PENSAMIENTO ACTIVO DE MASFERRER

DR. JOSÉ SALVADOR GUANDIQUE  
San Salvador, C. A.

BAJO EL GRATO AMPARO DE HUMANITAS, tribuna continental auténtica, que nos permitiera desarrollar el año pasado "Vasconcelos y Gavidia", vamos ahora a enfrentarnos al otro gran autodidacto salvadoreño, Alberto Masferrer, mucho más conocido internacionalmente que el amigo de Darío, porque debe manifestarse algo relevante: entre nosotros la cultura no ha salido de los círculos universitarios ni de los grupos académicos, sino de las redacciones de los periódicos y de los hombres hechos por sí solos, a golpes de esfuerzo y de perseverancia. Gavidia, Masferrer —no olvidemos a Miguel Angel García, autor de un Diccionario Histórico Enciclopédico de la República de El Salvador, con unos 50 tomos, entre los publicados y los inéditos— demuestran hasta la saciedad lo afirmado. Y entre Francisco y Alberto cabe establecer no sólo coordenadas y abscisas sino el inevitable paralelo —Plutarco enfermó con éste a los historiadores— y a veces la continuidad o el contraste.<sup>1</sup>

Si Gavidia fue serenidad; Masferrer resulta antorcha. Y caminan bastante armónicos, también cronológicamente: *Versos* por Gavidia (1884). *Páginas* de Masferrer (1893). Arturo Ambrogi, el benjamín del Modernismo, a quien Lugones lanzara aquel fuetazo sangriento de "señorita azul", viene después, siendo indispensable remarcar cierta alergia de Masferrer para convertirse en bardo de éstos, abundantes, en nuestras latitudes tropicales, quizá por cumplir aquello de Baroja: "los poetas gustan mientras no se complican

<sup>1</sup> Para muestra basta un botón: "Se encargó al señor Académico Honorario don Francisco Gavidia la biografía de don Juan Lindo", - Revista *La Universidad*, enero a junio 1917, *Memoria*, p. 515. "Nueva Cultura", discurso por don Alberto Masferrer, leído en la apertura de clases universitarias del año lectivo de 1924, siendo Gavidia presidente del noveno jurado de oratoria forense en la Facultad de Jurisprudencia. ¡Los dos autodidactos orientan así la enseñanza superior!